TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN THẠNH HÓA
TỈNH LONG AN

Bản án số: 01/2020/HSST
Ngày 13 - 02 - 2020

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THẠNH HÓA, TỈNH LONG AN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Phùng Trường Thọ

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Lê Văn Lý

Ông Huỳnh Quốc Thái

- Thư ký phiên tòa: Bà Võ Thị Thanh Thủy – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạnh Hóa tham gia phiên tòa*:** Ông Nguyễn Văn Vũ – Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 02 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Thạnh Hóa mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 31/2019/TLST-HS ngày 14/11/2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 31/2019/QĐXXST-HS ngày 26 tháng 12 năm 2019 đối với bị cáo:

Lê Văn Đ, sinh năm 1993; nơi cư trú: ấp 6, xã Mỹ Qúy Đông, huyện Đức Huệ, tỉnh Long An; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 7/12; dân tộc: Kinh; quốc tịch: Việt Nam; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; con ông Lê Chí Thành và bà Nguyễn Thị Hương; bị cáo có 05 anh em, bị cáo là con thứ 4 trong gia đình; tiền án, tiền sự: không; bị cáo bị bắt tạm giam tại nhà tạm giữ, tạm giam Công an huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An từ ngày 27/5/2019 cho đến ngày 24/8/2019 là 02 tháng 27 ngày (có mặt).

Người bào chữa cho bị cáo Đạo:
Ông Nguyễn Năm Triệu – Trợ giúp viên pháp lý – thuộc Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Long An (có mặt).
Luật sư Nguyễn Anh Trí – Văn phòng Luật sư Nguyễn Anh Trí thuộc đoàn Luật sư tỉnh Long An (có mặt).
- Bị hại: Ông Đoàn Văn Đ, sinh năm 1973 (có mặt).
Địa chỉ: ấp 4, xã Tân Đông, huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An.

- ***Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án***: Ông Đoàn Văn H, sinh năm 1995 (có mặt)

Địa chỉ: ấp 4, xã Tân Đông, huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An.

- ***Người làm chứng***:

+ Ông Nguyễn Hoàng Tân, sinh năm 1985 (có mặt)

Địa chỉ: ấp 2, xã Tân Tây, huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An.

+ Ông Nguyễn Văn Tú, sinh năm 1982 (vắng mặt)

Địa chỉ: ấp Đình, xã Thạnh Phước, huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An.

+ Ông Nguyễn Sáu Cảnh, sinh năm 1986 (vắng mặt)

Địa chỉ: ấp Đình, xã Thạnh Phước, huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An.

+ Ông Nguyễn Văn Chương, sinh năm 1984 (có mặt)

Địa chỉ: ấp Đình, xã Thạnh Phước, huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An.

+ Ông Nguyễn Văn Tòng, sinh năm 1994 (vắng mặt)

Địa chỉ: ấp Đình, xã Thạnh Phước, huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An.

+ Bà Nguyễn Thị Kim Nhiên, sinh năm 1995 (vắng mặt)

Địa chỉ: ấp Đình, xã Thạnh Phước, huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An.

+ Bà Trình Thị Thu Vân, sinh năm 1985 (vắng mặt)

Địa chỉ: ấp Đình, xã Thạnh Phước, huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An.

+ Ông Nguyễn Hữu Quang, sinh năm 1993 (vắng mặt)

Địa chỉ: ấp 3, xã Bình Phong Thạnh, huyện Mộc Hóa, tỉnh Long An.

+ Ông Huỳnh Văn Liêm, sinh năm 1969 (có mặt)

Địa chỉ: ấp 2, xã Tân Tây, huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An.

+ Ông Nguyễn Tuấn Kiệt, sinh năm 1986 (vắng mặt)

Địa chỉ: ấp Hòa Thới, xã Hòa Định, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang.

+ Ông Đoàn Văn Hải, sinh năm 1998 (có mặt)

Địa chỉ: ấp 4, xã Tân Đông, huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Ngày 09/02/2019, Nguyễn Hoàng Tân tổ chức tiệc tại nhà có sự tham gia của bạn bè và gia đình bên vợ Tân gồm có những người như Nguyễn Văn Tú, Nguyễn Sáu Cảnh, Nguyễn Văn Chương, Nguyễn Thị Kim Nhiên, Trình Thị Thu Vân, Nguyễn Hữu Quang, Lê Văn Đ nhưng đến khoảng 14 giờ cùng ngày thì Nguyễn Văn Tú đi đến nhà Huỳnh Văn Liêm cạnh nhà Tân để tìm Nguyễn Tuấn Kiệt là con rể Liêm để giải quyết mâu thuẫn nhưng không gặp Kiệt mà gặp Huỳnh Thị Mỹ Hạnh là vợ Kiệt và có lời qua tiếng lại. Hạnh điện thoại cho Liêm, khi ấy Liêm đang nhậu cùng Kiệt. Liêm cùng Kiệt đi về nhà Đoàn Văn Đ em ruột Liêm nói sự việc cho Đen biết và yêu cầu Đen đến nhà Liêm hòa giải nhưng Đen không đồng ý nên Liêm rủ Đoàn Văn H và Đoàn Văn Hải là con của Đen đi cùng về nhà Liêm. Đến khoảng 16 giờ cùng ngày, Hạnh điện Thoại cho Liêm biết là gia đình bên vợ Tân đang trên đường từ nhà Liêm ra quốc Lộ 62 theo lộ nông thôn Ổ Gà. Lúc này Liêm, Kiệt, Hảo, Hải từ nhà Đen chạy xe về nhà Liêm theo hướng ngược lại, mục đích muốn gặp nhóm người bên vợ Tân để nói chuyện. Từ quốc lộ 62 chạy vào đường Ổ Gà khoảng hơn 100m thì nhóm người Liêm gặp nhóm người Tân. Thấy bị chặn đường, trong đó có Liêm, Kiệt nên nhóm người của Tân dừng xe lại cách nhà Liêm khoảng 50m. Do Đoàn Văn Đ biết 02

người con của Đen là Hảo và Hải đi cùng Liêm nên Đen đi tìm và gặp 02 nhóm người tại vị trí trên.

Thấy bị chặn đường nên Tú, Tòng điện thoại nói cho Tân biết và nhờ Tân đến nói chuyện. Tân nói sự việc cho cha và các anh của Tân biết sự việc rồi 01 mình lấy xe đi đến nơi nhóm của Liêm và nhóm của Tân để nói chuyện. Khi Tân nói chuyện với Đen được vài câu thì bị một thanh niên lạ mặt trong nhóm Liêm cầm cây tuýp sắt đánh vào mặt làm gãy 02 cái răng và rách da cằm. Thấy Tân bị đánh nên bị cáo Lê Văn Đ từ phía sau đi lại phía Tân, Đạo dùng tay đỡ cho Tân thì bị 03 người thanh niên lạ mặt trong nhóm Liêm cầm cây tràm và tuýp sắt đánh liên tiếp vào người. Bị cáo Đạo bị đánh chảy máu nên bỏ chạy vào nhà dân ven đường tìm hung khí với mục đích đánh trả lại những người đã đánh Đạo. Khi vào đến sân nhà dân, Đạo nhặt một đoạn sắt loại phi 6 dài khoảng 25cm, 01 đầu nhọn, 01 đầu bằng. Có hung khí trong tay, Đạo chạy lại vị trí bị đánh thấy Tòng, Chương đang xô đẩy qua lại với nhóm Liêm. Lúc này, Đạo thấy Đoàn Văn Đ đang đứng trên lộ nên Đạo tiến lại gần đối diện Đen, Đạo dùng thanh sắt cầm trên tay quơ về hướng Đen theo hướng từ phải qua trái, ngang vai khoảng 2 đến 3 lần trúng vào người Đen gây thương tích cho Đen ở cổ, ngực trái và cánh tay phải Đen vì Đạo cho rằng Đen là người khi nảy đánh Đạo. Hảo thấy Đen bị thương nên vào can ngăn thì bị Đạo quơ cây sắt trúng vào gây thương tích nhẹ, khi ấy Hảo bỏ chạy.

Nghe Đoàn Văn Đ bị đâm nên bà Lê Thị Thủy là vợ Đen gọi Đoàn Trung Nghĩa, Bùi Minh Phú, Đoàn Thanh Trúc, Ngô Văn Lợi đến chở Đen về. Khi đến, Phú xuống xe thấy Đen đi từ đám đông ra trên người chảy nhiều máu nên đến kè Đen và kêu Lợi chở đi cấp cứu. Đoàn Thanh Trúc đi đến nhóm người đang đứng lộn xộn trên lộ và gặp Tân nói chuyện thì bị một thanh niên đứng phía sau Tân cầm cây xà beng dài khoảng 70-90cm đánh trúng vai trái Trúc 01 cái làm Trúc bị thương và chạy đi cấp cứu.

Đoàn Văn Hải chạy về nhà kêu Lâm Quốc Bảo và một số người lạ mặt đến. Thấy vậy Tân, Đạo, Chương, Tú, Tòng, Tiến bỏ chạy vào nhà dân và ra ruộng trốn, Đạo bị người lạ mặt cầm chĩa đâm trúng bụng nên bỏ chạy ra ngoài thì bị một thanh niên lạ mặt khác cầm hung khí tự chế chém vào tay trái gây thương tích nhẹ, sau đó lực lượng công an đến các đối tượng bỏ chạy. Tại cơ quan Công an Đoàn Văn Đ, Đoàn Thanh Trúc, Nguyễn Hoàng Tân, Lê Văn Đ yêu cầu xử lý hình sự đối với người gây thương tích cho mình. Riêng Đoàn Văn H có đơn không yêu cầu giám định thương tích.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 64/TgT.19-PY ngày 14/4/2019 của Trung tâm pháp y Sở y tế Long An, kết luận thương tích của Đoàn Văn Đ: Cổ: Vùng cổ trước có sẹo vết thương kích thước 04cm x 0,2cm, lành, sẹo lồi; ngực: Vùng ngực bên trái có sẹo vết thương kích thước 12cm x 0,2cm lành; tay phải: Mặt trong khuỷu tay phải có sẹo vết thương 10cm x 0,1cm, lành, sẹo lõm. Kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của Đoàn Văn Đ là 27%.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 62/TgT.19-PY ngày 08/4/2019 của Trung tâm pháp y Sở y tế Long An. Kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của Đoàn Thanh Trúc là 15%.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 72/TgT.19-PY ngày 08/5/2019 của Trung tâm pháp y Sở y tế Long An. Kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của Nguyễn Hoàng Tân là 08%.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 129/TgT.19-PY ngày 31/7/2019 của Trung tâm pháp y Sở y tế Long An. Kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của Lê Văn Đ là 13%.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại Đoàn Văn Đ yêu cầu Lê Văn Đ bồi thường tiền điều trị 70.000.000đ. Tại phiên tòa Đoàn Văn Đ chỉ yêu cầu Lê Văn Đ bồi thường tiền điều trị 50.000.000đ.

Trong quá trình điều tra cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Thạnh Hóa không thu giữ được cây sắt là hung khí Lê Văn Đ dùng để đánh Đoàn Văn Đ do Đạo làm rơi mất trên đường bỏ chạy.

Tại bản cáo trạng số 30/CT-VKSTH ngày 14/11/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạnh Hoá, tỉnh Long An đã truy tố bị cáo Lê Văn Đ về tội "cố ý gây thương tích" theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạnh Hóa đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Lê Văn Đ từ 24 - 30 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 48 – 60 tháng. Bị cáo Đạo thừa nhận hành vi của mình đúng như cáo trạng và lời luận tội của đại diện Viện kiểm sát đã nêu. Bị cáo ăn năn hối cải và xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Đề nghị công nhận sự thỏa thuận giữa bị cáo và bị hại.

Người bào chữa cho bị cáo Lê Văn Đ: Trợ giúp viên pháp lý Nguyễn Năm Triệu và Luật sư Nguyễn Anh Trí trình bày: Hành vi của bị cáo Đạo đã đủ yếu tố cấu thành tội cố ý gây thương tích theo quy định tại khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự. Viện kiểm sát đề nghị xử phạt bị cáo Lê Văn Đ từ 24 đến 30 tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời gian thử thách từ 48 đến 60 tháng là hoàn toàn có căn cứ, mong Hội đồng xét xử xem xét chấp nhận.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà, trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác;

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về trình tự thủ tục điều tra, truy tố, xét xử:* Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử, các hành vi của Điều tra viên, Kiểm sát viên đều tuân thủ đúng các quy

định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng không có khiếu nại, tố cáo hành vi, quyết định của cơ quan tố tụng, người tiến hành tố tụng.

[2] *Về nội dung:* Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như cáo trạng truy tố. Do có uống rượu nên Đạo cùng nhóm người của bên vợ Nguyễn Hoàng Tân đi giải quyết mâu thuẫn và bị người trong nhóm của Huỳnh Văn Liêm đánh Đạo trước. Để đánh lại người mà Đạo cho rằng đã đánh Đạo là ông Đen nên Đạo đã dùng hung khí nguy hiểm là thanh sắt loại phi 6 đánh trả gây thương tích cho ông Đoàn Văn Đ. Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 64/TgT.19-PY ngày 14/4/2019 của Trung tâm pháp y Sở y tế Long An, kết luận thương tích của Đoàn Văn Đ là 27%. Như vậy, hành vi của bị cáo Lê Văn Đ đã đủ yếu tố cấu thành tội "cố ý gây thương tích" mà tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự. Do đó, bản cáo trạng số 30/CT-VKSTH ngày 14/11/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An đã truy tố bị cáo Đạo về tội "cố ý gây thương tích" theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự là hoàn toàn có căn cứ. Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạnh Hóa đề nghị xử phạt bị cáo Lê Văn Đ từ 24 đến 30 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thủ thách từ 48 đến 60 tháng. Trong vụ án này, bị cáo Đạo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã khắc phục một phần hậu quả cũng như tại phiên tòa được người bị hại là ông Đen xin bãi nại và giảm nhẹ hình phạt; bị cáo Đạo bị đánh trước, với mục đích là đánh lại người mà Đạo cho rằng đã đánh mình là một phần nguyên nhân dẫn đến hành vi của bị cáo gây ra cho ông Đen; bị cáo thuộc hộ nghèo; đã tham gia nghĩa vụ quân sự và đã xuất ngũ năm 2013; bị cáo bị bệnh hiểm nghèo (HIV) là các tình tiết giảm nhẹ của bị cáo. Bị cáo Đạo có nơi cư trú ổn định, rỏ ràng. Trong vụ án án này, bị cáo đã bị tạm giam 02 tháng 27 ngày cũng đủ sức răn đe bị cáo. Căn cứ vào các tình tiết trên, Hội đồng xét xử cần giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo khi lượng hình và cũng không cần cách ly bị cáo ra khỏi xã hội cũng đủ sức tác dụng giáo dục bị cáo và mang tính phòng ngừa chung cho xã hội.

[3] *Về các hành vi bị gây thương tích khác:* Nguyễn Hoàng Tân bị thương tích 08% và Đoàn Thanh Trúc bị thương tích 15%, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Thạnh Hóa đã tách vụ án hình sự để điều tra làm rõ. Bị cáo Lê Văn Đ bị thương tích 13%, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Thạnh Hóa đã ra quyết định khởi tố vụ án hình sự số 28 ngày 19/8/2019 để điều tra xử lý.

Đoàn Văn H bị Lê Văn Đ gây thương tích và Hảo không yêu cầu giám định thương tích và cũng không yêu cầu xử lý hình sự bị cáo Đạo. Bên cạnh đó, tại phiên tòa Hảo không yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm.

[4] *Về trách nhiệm dân sự*: Tại phiên Tòa bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm với số tiền 50.000.000đ vào ngày 13/4/2020. Bị cáo đồng ý bồi thường 50.000.000đ cho bị hại Đen vào ngày 13/4/2020. Hội đồng xét xử nhận thấy giữa bị hại và bị cáo đã thỏa thuận xong về trách nhiệm dân sự nên công nhận sự tự nguyện thỏa thuận này.

[5] *Về án phí*: Bị cáo Lê Văn Đ được thuộc diện hộ nghèo nên miễn án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo Lê Văn Đ phạm tội "cố ý gây thương tích".

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Lê Văn Đ 02 (hai) năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 04 (bốn) năm, tính từ ngày tuyên án 13/02/2020.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Mỹ Qúy Đông, huyện Đức Huệ, tỉnh Long An theo dõi, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú trong phạm vi huyện, thị xã, thành phố thuộc tỉnh thì Ủy ban nhân dân cấp xã có trách nhiệm thông báo cho cơ quan thi hành án hình sự Công an cấp huyện để làm thủ tục chuyển giao hồ sơ thi hành án treo cho Ủy ban nhân dân cấp xã nơi người được hưởng án treo đến cư trú để giám sát, giáo dục.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú ngoài phạm vi huyện, thị xã, thành phố thuộc tỉnh thì cơ quan thi hành án hình sự Công an cấp huyện có trách nhiệm làm thủ tục chuyển hồ sơ thi hành án treo cho cơ quan thi hành án hình sự Công an cấp huyện nơi người được hưởng án treo đến cư trú để tổ chức việc thi hành án theo quy định tại Điều 62 của Luật thi hành án hình sự năm 2010 và thông báo bằng văn bản cho Tòa án nhân dân, Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng các Điều 584, 590 Bộ luật dân sự; các Điều 235, 246 Bộ luật tố tụng dân sự, công nhận sự tự nguyện thỏa thuận giữa bị hại Đoàn Văn Đ và bị cáo Lê Văn Đ như sau: Ngày 13/4/2020 bị cáo có nghĩa vụ

bồi thường cho bị hại 50.000.000đ (Năm mươi triệu đồng) tiền thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm. Số tiền 3.000.000đ (ba triệu đồng) mà bị cáo Đạo nộp tạm ứng để khắc phục hậu quả theo biên lai thu số 0006514 ngày 16/01/2020 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thạnh Hóa, tỉnh Long An được dùng để thi hành án cho bị hại Đoàn Văn Đ.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án, trường hợp bị cáo Đạo chậm trả thì bị cáo Đạo còn trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả. Lãi suất phát sinh do chậm trả tiền được xác định theo thỏa thuận của các bên nhưng không được vượt quá mức lãi suất được quy định tại khoản 1 Điều 468 Bộ luật dân sự; nếu không có thỏa thuận thì thực hiện theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

Về án phí: Áp dụng Điều 135 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH/QH14. Miễn án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm cho bị cáo Lê Văn Đ.

Án xử sơ thẩm công khai, bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Riêng người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án chỉ có quyền kháng cáo trong phạm vi có liên quan.

Trường hợp bản án, được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người pĐạo thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- *TAND tỉnh Long An;*
- *VKSND tỉnh Long An;*
- *VKSND huyện Thạnh Hóa;*
- *Công an huyện Thạnh Hóa;*
- *Thi hành án huyện Thạnh Hóa;*
- *Bị cáo;*
- *Những người tham gia tố tụng khác;*
- *Lưu.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Phùng Trường Thọ